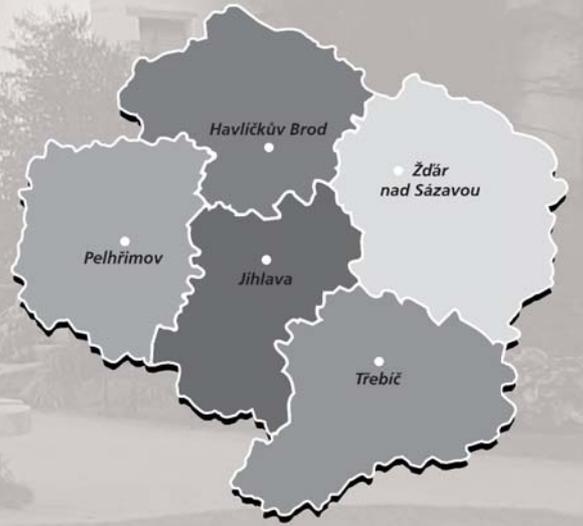



Vysocina Region



**Castillos,
palacios y
monasterios**







CASTILLOS, PALACIOS Y MONASTERIOS – VIAJE AL PASADO

El pintoresco paisaje de Vysočina con colinas boscosas redondeadas y valles anchos de los ríos, sometido al ritmo de los continuos cambios de las cuatro estaciones, ofrece un sinnúmero de posibilidades no sólo para el descanso activo sino también para los amantes del arte y de la historia. Durante siglos la región ha sido transformada por la mano humana. En los profundos bosques extendidos por los dos lados de la antigua frontera entre Bohemia y Moravia, las generaciones de nuestros antepasados abrían vías comerciales, construían fortalezas para su defensa, desecaban el suelo, extraían plata, fundaban poblados y ciudades. Los tiempos pasados han venido dejando en toda la región innumerables monumentos históricos – soberbios castillos góticos, palacios renacentistas

ensoñados y espléndidos monasterios barrocos. En su historia les ha tocado pasar períodos de florecimiento impetuoso y de devastación de guerras aniquiladoras. Muchos constructores, escultores y pintores de renombre, crearon en esta zona sus obras, cuya maestría nos fascina hasta nuestros días. Más de una veintena de ellas son accesibles al público. Sobre la historia de la región nos dan testimonio documentos escritos, hallazgos arqueológicos, exposiciones de museo y colecciones artísticas

Emprenda con nosotros un viaje al pasado.

Ledeč nad Sázavou

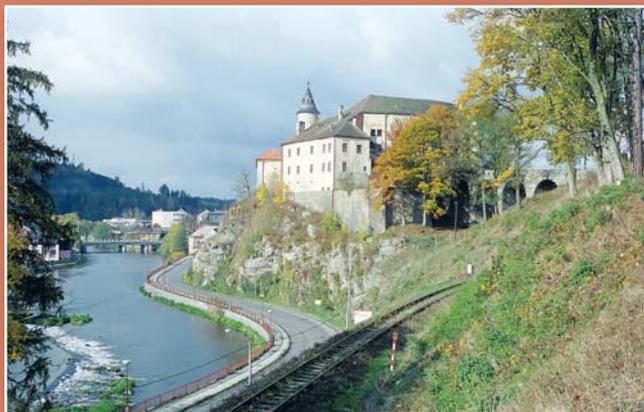


Castillo, construido en el siglo XVIII, pasó por diferentes etapas de reconstrucción, primero en estilo renacentista y posteriormente en el barroco, siendo la última reforma la de año 1897, que fue emprendida después de un gran incendio. El castillo conserva muchos elementos del pasado: una torre cilíndrica, logias renacentistas, dos puertas de entrada. Dentro de los

límites del castillo está asentado el museo. Sus exposiciones resultan únicas por su forma de instalación, son una muestra de presentación museística de los años treinta del siglo XX. Los objetos expuestos muestran la vida de los artesanos locales. Hay una rica colección numismática así como colecciones de relojes y cuadros. La colección de armas está ubicada en la sala renacentista decorada con esgrafiados. A lo largo del año se pueden apreciar en la galería del museo cuadros y fotografías. En el patio del castillo se presentan durante los meses de verano grupos de música y de teatro.

Contacto:

Centro de Información Turística, Husovo náměstí 60, 584 01 Ledec nad Sázavou, Tel.: +420 569 721 471, +420 569 721 507, E-mail: informacni.centrum@ledecns.cz, www.ledecns.cz



Contacto:

584 01 Ledec nad Sázavou, Tel.: +420 569 721 200, +420 731 612 457, E-mail: ic.marie.znojemska@ledecns.cz, www.ledecns.cz

Lipnice nad Sázavou



Castillo, fundado a principios del siglo XIV, es uno de los castillos más imponentes que hay en Chequia. A inicios del siglo XVI fue reconstruido al estilo gótico tardío y más tarde modificado al barroco. Su capilla, dañada en un asedio durante la Guerra de los Treinta Años, fue reconstruida al estilo barroco. El Castillo quedó abandonado después de un

incendio en el año 1869, y quedó así hasta la primera mitad del siglo XX, cuando fue parcialmente reconstruido. Desde su torre alta la vista abarca unos 70 kilómetros a la redonda. Además de la torre, los turistas pueden visitar el depósito de armas, la exposición de baldosas góticas de estufa, la capilla de San Lorenzo y un extenso sistema de sótanos con pozo medieval original. De junio a septiembre, el patio del castillo se vuelve animado por las presentaciones de teatro, esgrima y música.

Contacto:

582 32 Lipnice nad Sázavou, Tel.: +420 569 486 189, E-mail: lipnice@brno.npu.cz, www.pruvodce.com/lipnice





En la ciudad no deje de ver:



En una casa pequeña al pie del castillo está ubicado el monumento al Escritor y Humorista Jaroslav Hašek. Justamente aquí es donde escribió su obra más famosa Las Aventuras del Buen Soldado Švejk. Otro recuerdo de él es a próxima taberna „U české koruny”, reconstruida por el nieto del escritor,

Richard (www.hasektour.cz). Jaroslav Hašek descansa en el antiguo cementerio local. Cada año tiene en el pueblo lugar un festival de humor y sátira que se celebra en su honor.



Orlík u Humpolce



Del castillo medieval, abandonado en la primera mitad del siglo XVII, se conservaron la torre prismática, la puerta de entrada y los restos de edificaciones residenciales y fortificaciones. Se procedió a la reconstrucción del horno de pan y a la réplica de otro, que era de cerámica y provenía del siglo XV. Gracias

a ello, los visitantes tienen durante los meses de verano la posibilidad de hacer el pan y dedicarse a la alfarería. Las fiestas medievales celebradas cada año a principios de julio, atraen al lugar cientos de visitantes.

Contacto:

Centro de Información Turística, Havlíčkovo náměstí 91,
396 01 Humpolec, Tel.: / Fax: +420 565 532 479,
E-mail: mekis@infohumpolec.cz, www.infohumpolec.cz

Contacto:

Castrum, o.p.s., Hradská 818, 396 01 Humpolec,
Tel.: +420 565 518 180, +420 777 347 511,
E-mail: orlikhumpolec@seznam.cz,
www.pruvodce.com/orlik, www.castrum.wz.cz

Para ir de excursión:



Aproximadamente a siete kilómetros de Humpolec se encuentra el poblado de Kaliště, lugar donde nació el mundialmente conocido director y compositor musical Gustav Mahler. Su casa natal se convirtió en una sala musical, donde se organizan conciertos y cursos internacionales de interpretación de la música contemporánea de alto nivel.

Contacto:

394 51 Kaliště u Humpolce 9, Tel.: +420 565 546 528, +420 777 868 239, E-mail: info@mahler-penzion.cz, www.mahler-penzion.cz

Želiv



En la confluencia de los ríos Želivka y Trnava, a diez kilómetros de la ciudad de Humpolec, se encuentra el poblado de Želiv con su más notable edificación, el monasterio premonstratense, uno de los centros más antiguos de civilización de Vysočina. El monasterio fue fundado por los monjes de la Orden de San Benito en el año 1139. Los benedictinos, después de diez años, fueron sustituidos por los premonstratenses, quienes siguen allí hasta la actualidad. En el patio superior se encuentra la Iglesia Abacial Nacimiento de la Virgen María, provista de dos torres. La valiosa decoración barroca de su interior proviene de los años 1713 – 1720. En aquel entonces, la iglesia fue modificada al estilo barroco gotizado por el conocido arquitecto Jan Blažej Santini. En el convento del monasterio se conserva el refectorio barroco, la sala capitular y la biblioteca decorada con frescos. Gustav Mahler con frecuencia pasaba sus vacaciones en Želiv. Durante varios años vivió aquí también el compositor Bohuslav Martinů, que compuso allí algunas de sus obras. Hasta el día de hoy las actividades de verano del lugar atraen a músicos.

Contacto:

394 44 Želiv, Tel.: +420 565 581 193,
E-mail: opatstvi@seznam.cz, www.zeliv.cz





El aspecto original del castillo fue reconstruido al barroco y en el siglo XIX experimentó modificaciones influidas por el gótico romántico. Los visitantes durante la visita del recinto reciben información sobre la historia del castillo. En cambio la exposición de muebles explica cómo era la vida en un castillo de la segunda mitad del siglo XIX. También la exposición permanente de motocicletas históricas únicas, de las postrimerías del siglo XIX, atrae la atención de los visitantes. El objeto expuesto de mayor valor, es la motocicleta

Kámen



Laurin y Klement del año 1898. El castillo está rodeado por un parque ajardinado, con un notable alpinum. Durante el año, se organizan en el castillo exposiciones de temporada. En la sala de caballeros se realizan conciertos, encuentros sociales y ceremonias nupciales.

Contacto:

394 13 Kámen u Pacova 1, Tel.: +420 565 426 609, +420 736 731 958, E-mail: hrad.kamen@quick.cz, www.hradkamen.pacov.info



Contacto:

393 01 Pelhřimov, Masarykovo náměstí 12, Tel.: +420 565 323 456, +420 565 323 184, E-mail: muzeum.pelhrimov@quick.cz, www.muzeumpe.cz

Pelhřimov

El palacio, fue construido a mediados del siglo XVI, en lugar de una edificación gótica original, lo que demuestran las bóvedas cruzadas en los bajos del palacio. Después de un extenso incendio de la ciudad en el año 1682, se procedió a su reconstrucción en estilo barroco. El aspecto actual del monumento proviene de la reforma que data del año 1767 y es un edificio de dos alas, con su techo abuhardillado y una torrecilla prismática, provista de un reloj astronómico. De la época renacentista, se conserva en la planta una antigua sala de banquetes, con pinturas en el techo. Hasta el año 1849 el palacio hizo las veces de ayuntamiento, convirtiéndose a continuación en la sede del juzgado. En el año 1908 fueron instaladas allí exposiciones del Museo que se pueden apreciar hasta la actualidad. En las colecciones están representados cuadros, arte popular, porcelana, cristales, muebles y relojes.

En la ciudad no deje de ver:

Desde la torre de la Iglesia de San Bartolomé se pueden apreciar la ciudad y el panorama circundantes. A la galería se accede por delante de los campanarios de iglesia, estando en la cámara del heraldo están expuestas unas fotografías históricas. El municipio decidió poner un sendero instructivo exponiendo los diferentes estilos arquitectónicos, documentados a través más de cuarenta edificios de importancia. En la antigua cárcel de la ciudad está ubicada la exposición de encarcelamiento en forma de recinto de tortura, celdas y capilla de presos.

En el Museo de Fantasmas se encuentran figuras hechas de cera, provenientes de los diferentes cuentos infantiles, que en particular atraen a niños, al igual que los objetos curiosos expuestos en el Museo de Records, que suman más de cien. (www.dobryden.cz).





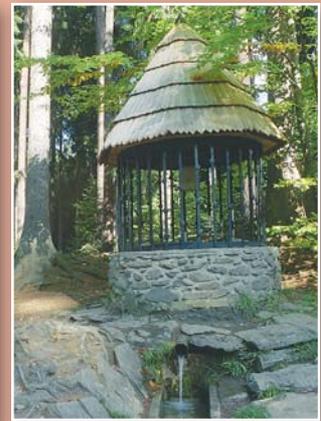
Contacto:

Centro de Información Turística, Masarykovo náměstí 10, 393 01 Pelhřimov, Tel.: / Fax: +420 565 326 924, E-mail: ic@kzpe.cz, www.pelhrimovsko.cz

Para ir de excursión:



A menos de diez kilómetros al este de Pelhřimov se encuentra la colina de Křemešník (que se eleva a 768 m sobre el nivel del mar), un conocido lugar de peregrinación, cuyo origen se remonta a las leyendas de fuente de agua milagrosa. El camino a la cumbre está bordeado por estaciones de Vía Crucis. La Iglesia de Peregrinación de Santísima Trinidad fue construida en el siglo XVII. En el mismo sitio hay también un observatorio y en el bosque los turistas pueden encontrar un sendero instructivo.



Kamenice nad Lipou

El palacio surgió en el lugar del castillo gótico del siglo XIII, reconstruido en el período del 1580 al 1583. El patio y el palacio conservan su extensión original, al añadir los últimos propietarios del castillo, grandes habitaciones y construir plantas de arcos. Uno de los pisos de arcos fue suprimido a mediados del siglo XX por los últimos propietarios del palacio. Desde el año 1946 hasta 1998 el palacio sirvió de enfermería infantil para el tratamiento de enfermedades respiratorias. Posteriormente sufrió una reforma total, convirtiéndose en 2004 en una especie de museo, que a parte de albergar una exposición de trabajos metálicos forjados, que provienen del Museo de Artes Aplicadas de Praga, está dedicado a la historia de la ciudad y a la del palacio. Además de eso, nos encontramos también con una sala de ceremonias y otra de conciertos.





Contacto:

Museo de Artes Aplicadas de Praga, Zámek Kamenice nad Lipou, Náměstí Čsl. armády 1, 394 70 Kamenice nad Lipou, Tel.: +420 565 432 667, E-mail: zamek.kamenice@upm.cz, www.upm.cz

Museo de la ciudad, Náměstí Čsl. armády 1, 394 70 Kamenice nad Lipou, Tel.: +420 565 434 168, E-mail: muzeum@kamenicenl.cz, www.kamenicenl.cz

Para ir de excursión:



Las vías estrechas del ferrocarril local constituyen una curiosidad técnica y llevan funcionando desde el año 1906. En los meses de verano hay varias posibilidades de montarse en el tren y ver paisajes románticos. En algunas ocasiones el tren suele ser arrastrado por una locomotora histórica a vapor (información actual en www.jhmd.cz).

Lo que no hay que dejar de ver:

Hay un tilo célebre que está ubicado en el jardín del palacio. Según cuenta la leyenda, allí fue plantado en el año 1248, y es por este árbol porque la ciudad lleva el calificativo de „sobre el Tilo“ (nad Lipou). La circunferencia del tronco en el suelo mide 6 metros. La corona del árbol fue derrivada por un rayo en el año 1824, dos de sus ramas cercanas al suelo, tienen la extensión de 36 metros.



Contacto:

Centro de Información Turística, Náměstí Čsl. armády 52, 394 81 Kamenice nad Lipou, Tel.: +420 565 432 101, Fax: +420 565 432 190, E-mail: pokladna@kamenicenl.cz, www.kamenicenl.cz



Žirovnice

El castillo de gótico temprano, construido en piedra, fue transformado alrededor del año 1550 en un palacio renacentista, adquiriendo a posteriori una imagen barroca. En la sala del ala sur y en la antigua capilla se conserva un conjunto valioso de pinturas murales del gótico temprano, de la época de finales del siglo XV. En el palacio se encuentran colecciones de museo que



documentan la historia de producción de objetos revestidos de nácar, ante todo de botones, gracias a los cuales ya el año 1864 la ciudad se hizo famosa. En la exposición de máquinas de coser históricas, se concentra alrededor de 130 ejemplares. El comedor, el salón musical y el dormitorio demuestran como

se vivía en el siglo XIX.

Desde la torre del palacio se divisa la ciudad y los alrededores, en la galería de la misma se puede ver durante el año una serie de exposiciones de autores. En las salas interiores se organizan con regularidad exposiciones de flores, mientras que el patio tiene el honor de hospedar cada año el festival de jazz y música swing.

Contacto:

394 68 Žirovnice, Zámek č. 1, Tel.: +420 565 494 095,
E-mail: zamek@zirovnice.cz, www.zirovnice.cz



Roštejn

El castillo de defensa, originalmente gótico, fue convertido en el siglo XVI en un lugar renacentista de caza. En el año 1915, fue alcanzado por un rayo y se incendió. En los años sesenta del siglo XX si iba arreglando poco a poco y finalmente en el año 1969 fue abierto al público. Actualmente el castillo sirve de sede de museo, en la cual además de exhibirse porcelana, cerámica, mueble de la época, se presenta la historia de armas de caza, la tradición de cantería en Vysočina y la naturaleza existente en las proximidades de las colinas de Jihlava. La vista del castillo está dominada por la torre de siete laterales que llega a una altura de 53 metros. Durante la visita se pueden observar las inmediaciones del monumento. En las salas históricas se organizan ceremonias nupciales y actividades sociales. El patio del castillo se transforma en el mes de junio, en ocasión del Banquete Histórico, en un mercadillo medieval, escuchándose en agosto en el mismo sitio música de jazz. En verano durante los fines de semana se organizan visitas nocturnas del castillo, acompañadas de un programa.

Contacto:

588 56 Telč, Doupě 1, Tel.: +420 567 243 738,
E-mail: rostejn@cmail.cz, www.cmail.cz/rostejn, http://muzeum.ji.cz



Para ir de excursión:



La pequeña ciudad cercana de Třešť es conocida por su tradición bicentenaria de fabricación de belenes tallados de madera, que se presenta a través de exposiciones organizadas en el museo y de exhibiciones de artistas contemporáneos. En los meses de verano, en el marco de actividades con participación de muchos tallistas de toda la República Checa, los visitantes pueden presenciar todo el proceso de nacimiento de una figura. En Navidades existe la posibilidad de observar alrededor de veinte belenes, acudiendo directamente a hogares particulares.



Contacto:

589 01 Třešť, Rooseweltova 462, Tel.: +420 567 214 597 (museo), +420 567 234 567 (Centro de Información Turística), +420 567 214 586 (Círculo de Belenistas de Třešť), E-mail: muzeum.trest@centrum.cz, info@trest.cz, <http://muzeum.ji.cz>, www.trest.cz



Telč



El palacio renacentista, conjuntamente con el centro histórico de la ciudad, fue inscrito en el año 1992 en la Lista del Patrimonio Cultural Mundial de la UNESCO. Originalmente era un castillo de defensa gótico que en el siglo XVI fue transformado por el arquitecto italiano Baldassare Maggi. Durante el circuito de visita básico los turistas tienen la oportunidad de ver dos salas ostentosas con artesonados de madera, muebles valiosos y ricas colecciones de cuadros. La sala dorada ofrece una grandiosa vista de un techo conformado por 30 casets de ocho laterales con impresionantes figuras talladas en madera. El estucado de la Capilla de Todos los Santos constituye un importante monumento artístico. A parte de varias armaduras del siglo XV – XVI, en la Sala de los Caballeros, se puede ver una extensa

colección de armas de fuego.

El segundo circuito de visita pasa por las salas que habitaban los últimos propietarios del palacio hasta el año 1945. Su mobiliario es un importante testimonio sobre cómo eran los interiores aristocráticos de aquel tiempo. En el ala sur occidental del palacio, están distribuidas las colecciones de museo que documentan la historia de la ciudad y el desarrollo de las artes artesanales. En la plataforma del jardín del palacio está situada una pinacoteca con cuadros del conocido pintor checo Jan Zrzavý. Las salas históricas y el patio del castillo son lugares favoritos para albergar conciertos de música de diversos estilos. En el mes de julio, la ciudad es el lugar de reunión de estudiantes de música de toda Europa, mientras que en agosto se dan cita en la misma los amantes de música folclórica. El parque natural del palacio, con su invernadero neoclásico ubicado en el centro, invita a dar paseos por todo su territorio.

Contacto:

588 56 Telč, Náměstí Zachariáše z Hradce,
Tel.: / Fax +420 567 243 821, +420 567 243 943
(reservación de visitas), +420 567 243 918 (museo),
+420 567 243 649 (galería), E-mail: zamek-telc@iol.cz,
<http://www.zamek-telc.cz>



En la ciudad no deje de ver:



Desde las torres se puede observar a vista de pájaro la ciudad y sus amplios alrededores. La torre prismática de Espíritu Santo de estilo románico tardío, de 49 metros de altura, es la construcción monumental más antigua de la ciudad. La torre de la Iglesia de Santiago, en las cercanías del palacio, tiene una altura de 60 m y al este se encuentran ubicadas dos campanas de considerable valor.



Contacto:

Centro de Información, Náměstí Zachariáše z Hradce 10, 588 56 Telč, Tel.: +420 567 112 407, +420 567 112 408, Fax: +420 567 112 403, E-mail: info@telc-etc.cz, www.telc-etc.cz, www.telc.eu

Nová Říše



El cercano monasterio premonstratense fue fundado el año 1211 como una institución femenina. La edificación monasterial obtuvo su aspecto actual durante las dos reformas que se remontan a mediados del siglo XVI y a comienzos del XX, respectivamente. La parte más importante del monasterio es la biblioteca, que alberga más de 15.000 libros y está dotada de frescos en el techo. La Iglesia Monasterial de San



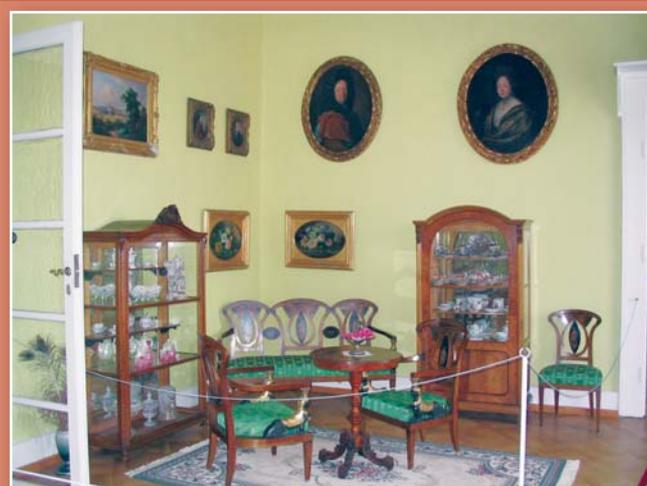


Pedro y Pablo está decorada con frescos murales de Jan Lukáš Kracker y dispone de un mobiliario de gran valor artístico, representado por la sillería y el púlpito ricamente tallados que provienen de la época a caballo de los siglos XVII y XVIII. En la zona del monasterio hay una exposición dedicada a los hermanos Vranický, compositores musicales, quienes, en las postrimerías del siglo XVIII figuraban entre los representantes más importantes de la vida musical vienesa.

Contacto:
588 65 Nová Říše, U Kláštera 1, Tel.: / Fax: +420 567 318 110,
www.novarise.cz



Moravské Budějovice



En el edificio del antiguo palacio, que reemplazó a mediados del siglo XVII un ayuntamiento y cuatro casas particulares, se encuentran situadas desde el año 1947 las colecciones del Museo de Artes Artesanales, que dan testimonio sobre la historia de la ciudad, del palacio y de artes artesanales ya extintos y de los que están en vías de extinción.

Parte de estas colecciones está ubicada en locales que antaño correspondían a carnicerías. En las caballerizas del palacio se organizan exposiciones mientras que en el patio tienen lugar festivales folclóricos y en verano conciertos de música.

Contacto:
676 01 Moravské Budějovice, Náměstí Míru 1,
Tel.: +420 568 421 100, e-mail: muzeum@ktvmb.cz



En la ciudad no deje de ver:

Desde la plataforma de la torre de la Iglesia de San Jiljí se puede observar la ciudad con sus amplios alrededores. Cuando hace buen tiempo, se pueden llegar a ver hasta los Alpes.

Contacto:
Centro de Información Turística, Náměstí Míru 26,
676 02 Moravské Budějovice, Tel.: +420 568 422 817,
E-mail: info@euronest.cz, www.mbudejovice.cz

Jaroměřice nad Rokytnou

El palacio, originalmente renacentista, reemplazó una fortaleza acuática. Con el paso del tiempo fue reconstruido en un amplio complejo palaciego barroco, con la iglesia parroquial de Santa Margarita. Está rodeado por un jardín de tipo francés que más adelante se va transformando en un parque natural. Los interiores del palacio conservan el aspecto de aquella época y están provistos de muebles y colecciones de valor. Hay una exposición histórica dedicada al personaje del Conde Jan Adam Questenberk y a la tradición musical del lugar. Las celebraciones musicales y el festival internacional de la ópera, organizados anualmente, son su continuación. Los visitantes tienen la posibilidad de escoger entre dos circuitos de visita que pasan por todo el palacio. En el invierno, los espacios palaciegos se encuentran ocupados por los tradicionales puestos de venta navideños.

Contacto:

675 51 Jaroměřice nad Rokytnou, Náměstí Míru 1,
Tel.: +420 568 440 025, +420 568 440 237,
E-mail: jaromerice@brno.npu.cz, www.zamek-jaromerice.cz

Contacto:

Centro de Información Turística, Komenského 1029,
675 51 Jaroměřice nad Rokytnou, Tel.: +420 568 440 132,
Fax: +420 568 441 514, info@meks-jaromerice.cz,
www.meks-jaromerice.cz, www.jaromerice.cz



Třebíč



El palacio fue construido en el siglo XVI sobre los restos del extenso monasterio benedictino, fundado en el año 1101, del cual quedó conservada la Basílica monasterial, de San Procopio de románico tardío, que data aproximadamente del año 1250 y que es en su género uno de los monumentos arquitectónicos más importantes de Europa Central. Por este mismo motivo, se encuentra desde el mes de julio de 2003, junto con el Barrio Judío, en la Lista del Patrimonio Cultural Mundial de la UNESCO. Los visitantes quedan impresionados por la extensa bóveda de tres naves con columnas, las pinturas murales en la capilla abacial, los parteluces de piedras de las ventanas románicas y por la valiosa puerta de entrada. Dentro del palacio tiene su sede el museo local. Los objetos expuestos documentan la belleza natural de los alrededores de la ciudad, el desarrollo histórico del asentamiento de la población y de

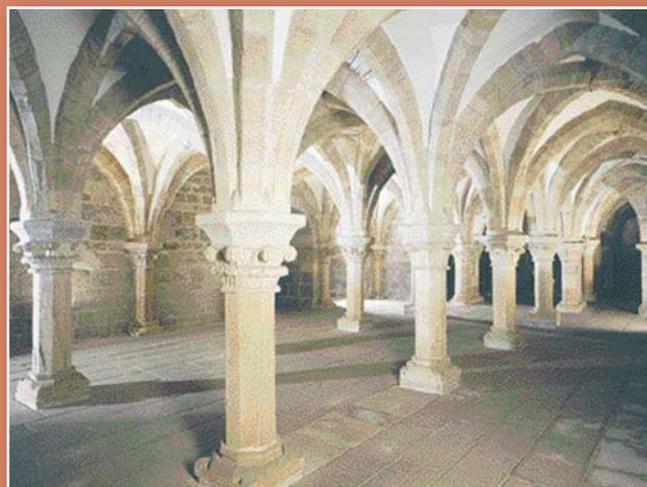
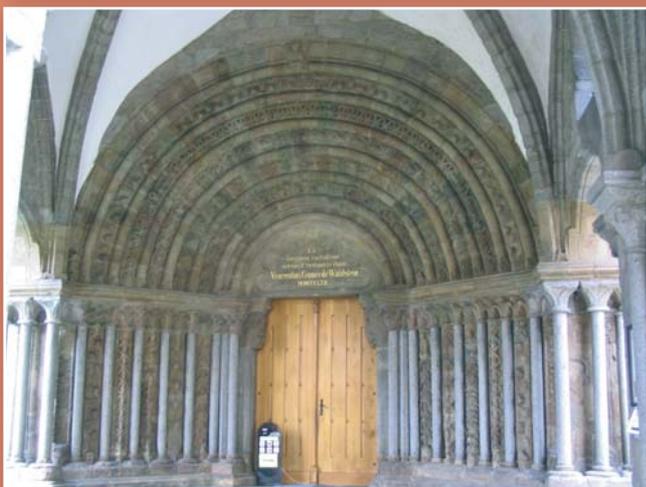




las artes artesanales, de la fabricación de pipas, la tradición de fabricar belenes y los yacimientos de moldavitas moravas. Las exposiciones permanentes se complementan durante el año con exhibiciones temporales organizadas en las antiguas caballerizas, en las que había una talabartería y una capilla del palacio. La Sala de Piedra, ricamente decorada con blasones, se utiliza para conciertos de música clásica. Las actividades más conocidas que tienen cada año lugar en el palacio, son la Feria de Museos y la competencia de fumar en pipa que se celebra en otoño.

Contacto:

674 01 Třebíč, Zámek 1, Tel.: / Fax: +420 568 840 518,
E-mail: muzeum@zamek-trebic.cz, <http://zamek-trebic.cz>



En la ciudad no deje de ver:

La imponente torre de la iglesia de San Martín, de 72 metros de altura, visible desde lejos, constituye la parte dominante de la ciudad. El reloj de la torre con esfera de 5,5 m y números de 60 cm de altura, es uno de los más grandes de Europa. Desde la plataforma de la torre se puede observar toda la ciudad. El complejo del Barrio Judío con dos sinagogas, es desde el punto de vista urbanístico e histórico un ejemplar europeo único. Ese fue el motivo por el cual fue inscrito en julio del 2003 en la Lista del Patrimonio Cultural Mundial de la UNESCO. Por el Barrio Judío pasa una senda instructiva. La llamada Sinagoga de Atrás, con exposiciones referentes a la vida de los judíos en la ciudad, es accesible al público y sus motivos ornamentales y vegetativos, textos litúrgicos en hebreo, provenientes de los años 1706 – 1707 fueron restaurados. En el cementerio judío se encuentran más de tres mil lápidas de piedra.



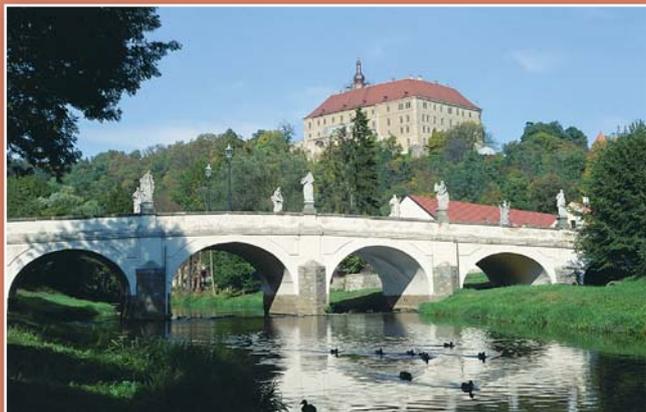
Contacto:

Centro de Información Turística, Karlovo náměstí 53,
674 01 Třebíč, Tel.: +420 568 847 070,
E-mail: info@kviztrebic.cz, www.kviztrebic.cz, www.trebic.cz

Filial Zadní synagoga, Tel.: +420 568 610 023,
E-mail: infosynagoga@kviztrebic.cz;

Filial Bazilika, Tel.: +420 568 610 022, +420 777 746 982,
E-mail: infobazilika@kviztrebic.cz

Náměšť nad Oslavou



El antecesor del actual palacio fue un castillo medieval, del cual ha quedado en pie una torre cilíndrica. El palacio fue reconstruido en estilo renacentista y más tarde modificado al barroco. La capilla de la fortificación está decorada con esculturas y cuadros del monasterio capuchino, que fue suprimido. La bóveda de la biblioteca está ricamente estucada y lleva muchos frescos. La biblioteca está compuesta por 16 mil volúmenes, uno de los más valiosos es la Biblia de Kralice, de comienzos del siglo XVII. Después de la Segunda Guerra Mundial, el palacio sirvió brevemente como sede del presidente. En las salas palaciegas se encuentra una amplia colección de tapicerías de los siglos XVI al XIX. En la biblioteca del palacio se organizan regularmente conciertos de música clásica, mientras que en el

patio se presentan grupos de música folc y country. Los visitantes disfrutaron mucho con las visitas organizadas en trajes históricos, que incluyen escenas de la vida cotidiana de antaño en el palacio. El palacio se encuentra rodeado por parques que incitan a pasear y allí se encuentra también el coto palaciego conocido por la cría de gamos.



Contacto:

675 71 Náměšť nad Oslavou, Tel.: / Fax: +420 568 620 319,
E-mail: zamek.namest@telecom.cz, www.zamek-namest.cz



En la ciudad no deje de ver:

El puente a través del río Oslava, del año 1737, es en su género una de las construcciones mejor conservados la República Checa. Tiene una longitud de 62 metros y por su nutrida decoración escultural suele ser comparado con el Puente de Carlos de Praga.

Contacto:

Centro de Información Turística, Masarykovo náměstí 100,
675 71 Náměšť nad Oslavou, Tel.: +420 568 620 493,
Fax: +420 568 620 338, E-mail: mks-namest@iol.cz,
www.namestnosl.cz





El palacio fue construido para sustituir una fortaleza medieval acuática original y fue reconstruido en los años 70 del siglo XVI. Obtuvo su aspecto actual barroco durante la reconstrucción del año 1715. Los cambios de barroco tardío fueron realizados en la década de los 80 del siglo XVIII. En aquel entonces, había alrededor del palacio un parque con abundante decoración escultural que partía de las leyendas de la Edad Antigua. En el palacio se encuentran colecciones de pájaros, mamíferos, peces

Budišov



y anfibios. Además de los géneros característicos para la fauna de nuestra república, pueden apreciar también trofeos de las expediciones de caza en Africa, Asia y Canadá y ejemplares de la fauna de la delta del río Danubio. En el interior se encuentran pinturas rococó con motivos chinos.

Contacto:
675 03 Budišov, Tel.: +420 568 875 198, www.mzm.cz



Contacto:
594 01 Velké Meziříčí, Tel.: +420 566 522 206, +420 566 522 773, E-mail: muzeumvm@muzeumvm.cz, www.muzeumvm.cz

Velké Meziříčí



El castillo, originalmente gótico, reconstruido al estilo renacentista, fue ampliado en la época del barroco y modificado al seudo gótico. En cuanto a los diferentes estilos, han quedado conservadas: la loggia gótica y la puerta de ingreso renacentista. Los interiores palaciegos están decorados con estucos y pinturas y dotados de mobiliario de la época. En el palacio está asentado un museo que desde los años ochenta del siglo pasado, está especializado en comunicaciones - hay modelos, fotos y diseños de carreteras y puentes. Otras salas del palacio contienen exposiciones que proporcionan información sobre el cubismo y la vida en los océanos. En el parque del palacio está ubicado un puente de madera cubierto, trasladado desde un poblado cercano y reconstruido en el año 1986. Cada año en el mes septiembre, el palacio se pobla de figuras históricas, que representan alguno de los acontecimientos importantes de la historia del palacio.

En la ciudad no deje de ver:



El Barrio Judío recuerda el asentamiento judío. En la llamada Sinagoga Antigua, construida antes de los mediados del siglo XVI en estilo gótico-renacentista, se encuentra una exposición sobre la historia de la comunidad judía local. La torre de 64 metros de altura, de la Iglesia de San Nicolás, erigida a mediados del siglo XV, es la parte dominante de la plaza de la ciudad. El reloj de la torre, es el cronómetro más grande de la República Checa que se ilumina cada noche. Desde la plataforma de la torre se puede divisar toda la ciudad.



Contacto:

Centro de Información Turística, Radnická 29/1,
594 13 Velké Meziříčí, Tel.: +420 566 501 107, Fax: +420 566 521
657, E-mail: ic@mestovm.cz, www.mestovm.cz

Nové Město na Moravě



Los orígenes del palacio se remontan a la segunda mitad del siglo XVI. Durante la Guerra de los Treinta Años asolado por los suecos, a mediados del siglo XVIII fue reconstruido al barroco y ampliado. Fue en los años 70 del siglo XIX, cuando adquirió su aspecto actual, incluyendo la fachada frontal neo renacentista. En el palacio se encuentra una galería con exposiciones de estatuas, obras plásticas y cristales fundidos modelados. Las exposiciones permanentes

se complementan con exhibiciones de temporada. El agradable patio es el sitio ideal para organizar conciertos y actividades culturales.

Contacto:

592 31 Nové Město na Moravě, Vratislavovo náměstí 1,
Tel.: +420 566 654 211, E-mail: horacka.galerie@nmmn.cz,
<http://hg.nmmn.cz>

En la ciudad no deje de ver:



En el edificio renacentista del antiguo ayuntamiento están ubicadas las colecciones del museo local. Representan la historia de la cristalería, hay muestras de la cultura popular y un ejemplo de como eran las clases en los años 30 del siglo pasado. Especial atención se presta a la historia de esquis y a su fabricación, que cuentan en la ciudad con una larga

tradición. (<http://hm.nmnm.cz>). En diferentes rincones de la ciudad se encuentran numerosas estatuas y obras plásticas de dos escultores importantes oriundos.

Contacto:

Centro de Información Turística, Vratislavovo náměstí 97, 592 31 Nové Město na Moravě, Tel.: +420 566 650 254, +420 566 650 255, Fax: +420 566 617 202, E-mail: ic@nmnm.cz, www.nmnm.cz



Žďár nad Sázavou



El monasterio cisterciense fue fundado en el año 1252 y suprimido cuatro siglos más tarde, fue reconstruido en el siglo XVIII por el arquitecto Giovanni Blasco Santini en el estilo gótico barroco. Después del incendio del año 1784, fue transformado en palacio. En la zona histórica se puede visitar la Iglesia del Convento de Asunción de la Virgen María, con una rica decoración interior.

A parte de eso, hay una exposición dedicada a obras barrocas existentes en la región, ejecutadas por el arquitecto Santini y otra que muestra pianos históricos. En la prelatura está asentado el Museo del Libro, que refleja el desarrollo de la cultura europea

del libros y de su impresión. El monumento más importante de la zona es la Iglesia de San Juan Nepomuceno, un lugar de peregrinación, en Zelená Hora. Fue construida en los años 1719 – 1722 en base a los proyectos del arquitecto Santini y se la considera la obra cumbre del artista. Por la originalidad del estilo gótico barroco checo y la composición maestra con el símbolo de la estrella de cinco puntas de San Juan, en el año 1994 fue inscrita en la Lista del Patrimonio Cultural Mundial de la UNESCO. En el interior de la iglesia el símbolo del número mágico cinco es representado, en particular, por los cinco altares y cinco pasillos, así como por las cinco estrellas y cinco ángeles del altar mayor. El patio del lugar de peregrinación está delimitado por el claustro con cinco puertas y una capilla. Las puertas situadas en el centro de los diferentes brazos, tienen tejados rematados en cúpula y están adornadas con estatuas.

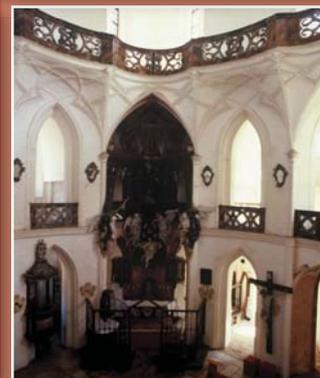
Contacto:

Centro de visitas, Palacio Žďár nad Sázavou, Tel.: +420 566 629 152, E-mail: itc@zamekzdar.cz, www.zamekzdar.cz

En la ciudad no deje de ver:



La carretera, desde el centro de la ciudad a la zona del palacio, pasa por un puente barroco de piedra, de tres arcos, tendido sobre el cauce del río Sázava, construido alrededor del año 1760 y decorado con ocho estatuas de santos.



Contacto:

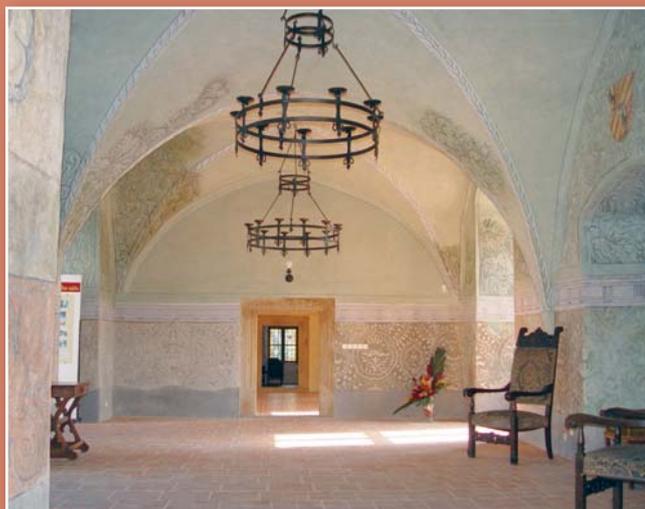
Zelená Hora – zona de la Iglesia, 591 02 Žďár nad Sázavou 2,
Tel.: +420 566 622 855, +420 724 663 716,
E-mail: zel.hora@brno.npu.cz, www.zdarns.cz

Centro de Información Turística – Agencia de Viajes SANTINI
TOUR, Náměstí Republiky 24, 591 01 Žďár nad Sázavou,
Tel.: +420 566 628 539, Fax:+420 566 625 808,
E-mail: santini@santinitour.cz, www.zdarns.cz

Polná

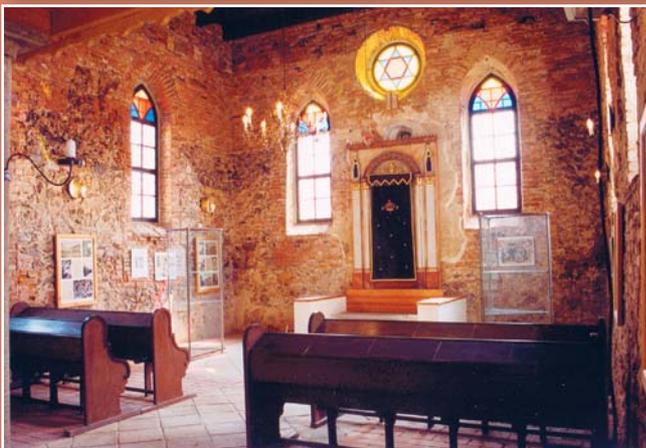


El extenso palacio, el antiguo castillo del siglo XIII, fue construido en el año 1584 y posteriormente modificado varias veces. Es por eso, porque se pueden apreciar en él elementos de los más variados estilos, que siendo un palacio gótico tiene un ala renacentista y recintos agropecuarios barrocos. En las salas que conservan restos de pintura renacentista, están ubicadas exposiciones de museo que informan sobre la historia del castillo y de la ciudad. En la planta baja se encuentra instalada una tienda de venta que muestra obras al estilo de los antiguos artesanos y en el museo - lapidario hay una exposición instructiva que explica las diversas maneras del uso de la piedra. En la exhibición de relojes históricos se presentan más de 140 objetos únicos en su género – curiosidades son, el mecanismo de reloj de torre y el carillón funcional. La farmacia histórica del siglo XIX está dotada de un equipo que se empleaba hasta hace 40 años. En las salas más pequeñas se realizan exhibiciones de temporada. El patio del palacio es el lugar preferente para albergar conciertos de música rock, swing y música clásica.



Contacto:

588 13 Polná, Zámek 486, Tel.: +420 567 212 336,
+420 567 212 765, www.mesto-polna.cz



En la ciudad no deje de ver:



En el edificio que es monumento protegido, no lejos del palacio, se encuentra una exposición denominada la Escuela Antigua. El equipo completo de la clase escolar proviene del año 1866 y además del mobiliario histórico, se exhiben los útiles de escribir y los medios de enseñanza. También se puede visitar el gabinete de ciencias naturales y la casa de maestro. En el edificio de la sinagoga, erigido en el año 1684, se ubica el Museo Judío Regional. Por medio de fotografías y documentos rememora la rica historia de la comunidad judía local.

Contacto:

Centro de Información Turística, Husovo náměstí 39,
Tel.: +420 567 559 211, E-mail: infocentrum@mu-polna.cz,
www.mesto-polna.cz

Přebyslav



El palacio es el resultado de la modificación de un castillo gótico que fue reconstruido alrededor del año 1560, bajo la influencia de la arquitectura italiana renacentista. En el siglo XVIII el palacio fue ampliado y más tarde modificado al clasicismo. En el patio quedó conservada una galería de arcos renacentista, formada por una columnata de carácter toscano. El palacio alberga el Museo de Bomberos. La exposición da a conocer la técnica utilizada en los incendios y los sistemas modernos de seguridad contra fuego. Además de la biblioteca especializada y de colecciones, se encuentran en el palacio una sala ceremonial y otra de conferencias y luego varias clases. La Asociación de Bomberos de la República Checa es el propietario del Museo.

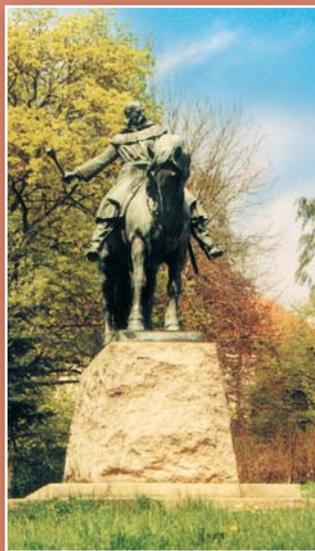
Contacto:

582 22 Přebyslav, Husova 300, Tel.: +420 569 430 050, +420 569 430 046, E-mail: patekj@iol.cz; www.dh.cz, www.chh.cz

En la ciudad no deje de ver:



El Museo Municipal está asentado en el edificio del antiguo casa particular, del año 1654 (Casa del Kurfürst). En el museo se encuentra una exposición etnográfica, otra de minería medieval y colecciones de minerales.



Contacto:

Centro de Información Turística, Bechyňovo náměstí 45,
582 22 Příbyslav, Tel.: +420 569 484 361,
E-mail: ic@pribyslav.cz, www.pribyslav.cz

Chotěboř

El palacio de barroco temprano, fue erigido a inicios del siglo XVIII en el sitio de un fuerte gótico. La capilla de la Santísima Trinidad, con un rico estucado, se conserva en el estado original. El palacio fue modificado por primera vez en el siglo XIX y luego después del incendio del año 1927. Está rodeado por un parque inglés de quince hectáreas, en el valle protegido del río Doubrava. Las colecciones del museo documentan el desarrollo histórico de la ciudad, hay nutridas colecciones de artes plásticas, de arqueología, geología y etnografía. La colección de libros allí existente, es igual de valiosa y contiene varios manuscritos singulares, de incunables e impresiones antiguas. Durante el año se organizan exhibiciones de diferentes contenidos.



Contacto:

583 01 Chotěboř, Riegrova 1, Tel.: +420 569 623 293,
E-mail: muzeum-chotebor@cbox.cz,
www.muzeum-chotebor.org



Contacto:

Centro de Información Turística, Krále Jana 258,
583 01 Chotěboř, Tel.: / Fax: +420 569 626 634,
E-mail: infocentrum@chot.cz; www.chotebor.cz



Fotografias:

Archivos de ciudades, Daniel Balogh, Jaroslav Horák, Pavel Janíček, Tomáš Hoskovec, Martin Hurin, Jitka Mattyašovská, Lucie Oháňková, František Pleva, Milan Slavinger, Jaroslav Šembera, Renata Šimánková

Edita:

Region Vysočina
www.vysocina-region.cz

Diseño gráfico, imprime:

Yashica s.r.o.
www.yashica.cz



Proyecto cofinanciado por la Union Europea.

Krajský úřad kraje Vysočina
Žižkova 57, 587 33 Jihlava, Česká republika

Tel.: +420 564 602 533, Fax: +420 564 602 423
E-mail: tourism@kr-vysocina.cz
Internet: www.vysocina-region.cz